EUROPEAN UNION
DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Belgrade,

Ref:

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 3

Construction of Zezelj Bridge Access Roads
Publication ref.: EuropeAid/131544/DH/WKS/RS

No.	Question	Answer
1.	Could you please clarify the procedure of BoQ pricing in case of unexpected changes of quantities? Furthermore, in what consideration will the price be placed in case of higher quantities than stated in the documents, including BoQ? Describe the previously mentioned clarification in terms of unit prices and the overall final price.	The offered unit prices are applied for measured and certified quantity, smaller, equal and bigger than those in Tender Dossier Volume 4, Section 2 Bill of Quantities. Please refer to Tender Dossier Volume 2, Section 2 General Conditions Article 49-Measurement and Volume 2, Section 3 Special Conditions Article 49-Measurement. Contract price including provisional amount (contingency) is deemed to cover accepted executed certified works.
2.	Storm water sewage, Left bank BoQ, Section B.5, Installation works **B.5.1** Supply, transport and installation of PVC sewer pipes with sealing rings (UKN-PVC TYPE S-20 quality SRPS.C6.502, SRPS.C6.507) • DN 200 • DN 300 **B.5.2** Supply, transport and installation of short PVC sewer pipes with sealing rings (UKN-PVC TYPE S-20 quality SRPS.C6.502, SRPS.C6.507) • DN 200, DN 300 B.5.3 Supply, transport and installation of PVC gully element (KGF) • DN 200, DN 300 **B.5.4** Supply, transport and installation of PVC fittings. The required strength of the ring according to ISO/DIS 13967 is at least 8kN/m2=SN8	Related to Item B.5.1 and Item B.5.2: In the Bill of Quantities, items B.5.1 and B.5.2, it is stated that the sewage pipes are type S20 whose load capacity is SN4 (4 kN/m^2). The pipes should be harmonized with standard SRPS-EN 1401 and standard SRPS-EN 13476. Related to Item B.5.4: The fittings on pipelines could be foreseen with fitting ring strength of $4kN/m^2$.

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade
Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: delegation-serbia@eeas.europa.eu

No.	Question	Answer
	• branch 45 degree DN 300/200 • branch 90 degree DN 300/200 *Question:* I think it's the fault of the designer. You should have pipes aligned with standards EN 1401, EN 1440 and SRPSEN 13476 (applies to pos. B.5.1 and B.5.2) and the pipes in the class of S-20 and its payload is SN4 (4kN/m2). To pos. B.5.4. I think it's a mistake aspiring designers to strength PVC fitting ring is 8kN/m^2 pipes because they anticipated stiffness 4kN/m^2 and from experience I know that the fittings are the same or less stiffness than the pipelines. Please, answer in order to give an adequate price.	
3.	Storm water sewage, Right bank BoQ, Section B.5, Installation works **B.5.1** Supply, transport and installation of PVC sewer pipes with sealing rings-network and gully connections Supply, transport and installation of PVC sewer pipes with appropriate fittings and rubber sealing rings. Pipe installation to be done as defined by the pipe manufacturer. Make sure the pipes are installed in the designed slope, without any horizontal or vertical breaks. Slope control to be done with a geodetic instrument in the Supervisor presence. Minimum quality of material for pipes is UKN-PVC type S-20 quality SRPSG C6.502, SRPSG C6.507. Pipes are envisaged for high loadings and with a formed socket and sealing ring of solid walls and with a ring of at least 8kN/m^2 (SN6) of hardness. The calculation is done per running meter of pipe installed, for all works and materials, according to the pipe type. *Question:* Do it in the next pos. by the pipes predicted KGF element together with pipes and if so there is no need to be	Item 1.B.5.1. Sewerage pipes, Atmospheric Sewerage, right bank (Petrovaradin side); The pipes UKN-PVC type 20, which are foreseen for Atmospheric Sewerage, should meet min pressure strength of 4KN/m^2.

No.	Question	Answer
	higher strength ring KGF element of the pipeline? My suggestion is that we offer pipes and KGF elements ring stiffness SN4 (4kN/m^2).	
4.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 3: Traffic Areas (Petrovaradin side) A.5.2 Base course of unbound stone aggregate 0/45mm: Nominal fraction 0/45mm is intermediate aggregate size fraction (it isn't standard fraction) and equivalent base course on the Novi Sad side is of unbound stone aggregate 0/63mm? Q: Taking into consideration indicated above is it possible to substitute fraction 0/45mm with the fraction 0/63mm?	Base course should be made of unbound stone aggregate size 0/45mm and done on both Petrovaradin and Novi Sad side. The characteristics of fraction 0/45mm should be in accordance with standard SRPS EN 13242:2010 – "Aggregates for unbounded and hydraulic bounded materials for usage in... road construction".
5.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 2: Traffic Areas (Novi Sad side) and Chapter 3: Traffic Areas (Petrovaradin side) A.3.13 Kerbs (kerb 18/24cm, kerb 12/18cm and kerb 20/35cm). Q: What type and colour of kerbs is designed – pressed or cast, white or grey? Please provide explanation.	The following properties are required: prefabricated concrete curbs, white colour.
6.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 5: Storm water Sewage System (Petrovaradin side) B.5.16 Supply, transport and installation of protective steel pipe, "... Diameter and wall thickness of protected steel pipe are in accordance with design...". Q: In Volume 5 – technical description and drawings, we couldn't find the wall thickness of steel pipes. Also isn't defined are steel pipes seamless or not. Please clarify. Also could you please provide explanation for insulation type "U1" and insulation type "A1".	Steel protective pipe should be spiral welded type. Minimum wall thickness for certain pipe diameter should be as follows: – dia 323,9 mm d = 6,3 mm – dia 406,4 mm d = 6,3 mm – dia 610,0 mm d = 8,0 mm – dia 813,0 mm d = 8,8 mm Pipes should be insulated (protected) by bituminous coating on both sides (inside and outside).
7.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 5: Storm water Sewage System (Petrovaradin side) B.7.28 Execution of water source protection works,"... Item price includes procurement, transport and installation of geo-synthetic protective membrane with bedding preparation according to follow description:	Technical characteristics of geotextile should be equivalent or better than characteristics for geotextile "Sikaplan" WT6210-15H (EN 13361:2004).

No.	Question	Answer
	geotextile, layer of sand thickness 10 cm, geo-membrane…". Q: What are the technical characteristics of geotextile and geo-membrane (weight per square meter, thickness, tensile strength…? Please, provide requirements.	
8.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 9: Relocation And Protection Of Gas Pipeline, A1) Pipes, Replacement of the protective pipe on Novi Sad side, Steel seamless protective pipes, Standard: SRPS C.B5.221, material: C 0361, dimensions: Ø 329.9 x 7.1 mm 25 m^1 Ø 60.3 x 2.9 mm 16 m^1 Ø 457.2 x 8 mm 30 m^1 Ø 60.3 x 2.9 mm 16 m^1 Q: Does unit price for this item should include cost for procurement of pipes or only costs for works on replacement?	The unit price for this item should include the cost of replacement works only.
9.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 6: Dismantling And Relocations Of Switchboards Within The Room For Fire Protection The position includes the dismantling of 3 free-standing switchboards. However, in the position Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities Chapter 6: Mantling Works RO PZP is mentioned that switchboard should consist of 5 fields. Q: How many switchboards should be in the position, which dimensions and which equipment are required and where should they be transported?	Item of Works referred to in your question is to be considered as non-existing. Bill of Quantities, Chapter 9: Relocation and Protection of Gas Pipeline, Gas pipeline MG-02 Novi Sad-Beocin. All items (1, 2) within subsection "Dismantling", page 40 as well as items (110) within subsection „Mantling works", pages 41-43, are to be considered as non-existing.
10.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 6: Mantling Works RO-PZP, RO-E, RO-MAN. Transport to the site, mantling and connecting of the switchboard and the newly designed equipment in the switchboard block RO-PPZ. Measured per the entire switchboard, i.e. all 5 fields. Q: a) Where the switchboards are transported from, should they be upgraded? b) In the documentations there is no equipment specification. Please, could	Please see answer No. 9.

No.	Question	Answer
	you tell us, which equipment is required?	
11.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 6; Position 4: THE EXISTING LOW-VOLTAGE SWITCHBOARD OF THE BUILT SUBSTATION Q: The position includes a transport. Where the equipment should be transported from and is the procurement of equipment also included? The same question for the position 12.	Please see answer No. 9.
12.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 6: Mantling works; Position 7: ELECTRIC AND ENERGY CABLES For the mantling works/laying down and connecting of the cable is mentioned only a laying-down. Q: Does the position include a procurement of cables?	Please see answer No. 9.
13.	Volume 4, Section 2 – Bill of Quantities, Chapter 6: Mantling works; Position 8: PROTECTION OF THE STATIC ELECTRICITY AND ATMOSPHERIC DISCHARGE For the mantling works/ Protection of the static electricity and atmospheric discharge are mostly both, transport and work required. Q: a) Does the position include a procurement of materials, and if not, where should be the transport organized from? b) Please could you tell us the dimensions for material, which is required without description (earthing band, bridging of valves …).	Please see answer No. 9.
14.	If possible, please send us: • the minutes of the information meeting held at Novi Sad on 7 March 2014; • the list of companies which attended the meeting; • the certificate of attendance of the site visit that we shall include in our tender	Please note that Minutes of the site meeting held on 7 March 2014, together with the List of companies attending the site meeting is published within Clarification No. 2 . Copy of the attendance list from the above mentioned site meeting on 7 March 2014 is acceptable as certificate of attendance.

No.	Question	Answer
15.	According to the instructions to Tenderers art. 6.3: "As proof of participation, tenderers will receive a certificate of their site visit. As evidence of their attendance on the meeting, tenderers that obtained tender dossier before the date of recommended site visit/information meeting shall include in their tenders Certificate of attendance, duly filled with all details and signed by the Contracting Authority representative" As can be seen in the attached Minutes of Site Visit, I was present in the visit (signature position 22) but haven't received any certificate. Can you please clarify?	Please see answer No. 14
16.	Regarding the Certificate of Site Visit attendance we are requested to attach, pursuant to Section 4 Form 4.6.11, is it possible to attach the Attendance List you posted on the Delegation web site or will you provide us with a specific Certificate?	Please see answer No. 14
17.	The BoQ-Chapter 3: Traffic areas (Petrovaradin side) Group A.5. Pavement structure, pos. A.5.9-placing of granite cubes of dimensions 20/20/20 cm. Q: Should we form the price for hand or machine cut granite cubes	Method of granite cubes cutting is to be a matter of Tenderer's decision (proposal); the Tenderers should fully respect the Technical specification for item A.5.9, especially tolerances referring to deviations of dimensions, as stated in table 2.4.5.2 from mentioned item.
18.	The BoQ – Stormwater sewage system (Petrovaradin side), Group B.5. Installation Works, pos. B.5.16 – Supply, transport and installations of protective steel pipe. Diameter and wall thickness of protected steel pipe are in accordance with design. Format and measures of pipe are in accordance with SRPS C.B5.240. CO361. Pipes are protected from inside with insulation type "U1", and outside of pipe is insulation type"A1". Outer corrosion protection of pipeline consists of cleaning and repairing basic workshop minimum coating with a brush on dry and clean surfaces. Two coatings in grey tones are applied with machine. On connection points of pipes afterwards apply insulation. Working pipe is positioned on sliders.	Ref. B.5.16 Petrovaradin side: pls. see the answer stated under No. 6 Ref. B.5.16 Novi Sad side: nominal diameter of seam pipe is DN400, pipe outer measure is 457.20 mm and according to SRPS C.B5.240 the thickness of pipe is d = 6,3 mm.

No.	Question	Answer
	• DN 300 mm, DN 400 mm, DN 500 mm, DN 600 mm And Storm water sewage (Novi Sad side). pos. B.5.16 – Supply, transport and installation of steel pipe (SRPS C.B5.240.CO361)- DN 450 mm Q: Please specify wall thickness of steel pipe?	
19.	According to Article 12.2. which states "If a tender is submitted by a consortium , unless specified, the selection criteria will be applied to the consortium as a whole" it follows that if the following criteria: A. Economic and financial capacity of candidate B. Professional capacity of candidate C. Technical capacity of candidate D. are fully satisfied by the lead partner, that it is non-consequential whether the minority partner meets the stated criteria in proportion to its share in the consortium. Please confirm the correctness of this interpretation. If not, let us know the exact requirements which the non-leading member of the consortium has to satisfy regarding the economic capacity and credit line, references, personnel requirements, technical capacity and mechanical equipment.	The selection criteria apply, in case of consortium, to consortium as a whole (combined offer of all consortium partners).
20.	In the Tender documents, in Volume 5, 01 (Book 4.1) Traffic Areas – Novi Sad and 02 (Book 4.2) Traffic Areas – Petrovaradin, you provide to us Designer's BoQ (1OENSR Book 4.1 Designer's BoQ for Traffic areas-NS and 25ENSR Book 4.2 Designer's BoQ for Traffic areas- PV) BoQ contains works on the removal of existing embankment. In Bill of Quantities (Volume 4) this group of works isn't included. Removing of the existing embankment is necessary, according to Phases for possession of parts of the Site, provided in Volume 3. Q1: Please provide explanation why	The work items for Removing of existing embankment on both Novi Sad and Petrovaradin sides are part of the scope of the contract works and are included in revised tender BoQ (available as corrigendum to tender dossier). The modification is done through the corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.

No.	Question	Answer
	Removing of the existing embankment isn't included in BoQ.	
21.	In the Tender dossier: Vol. 2, Sec 3 – Special Conditions, Art. 44 is defined in replaced Art. 44.1 that: "Payments shall be made in Euro at the Bank Account specified by a Contractor within 45 days after the Contracting Authority register the receipt of the Contractor's invoice". In replaced Art. 44.3 is stated as follows: "Interim payments to the Contractor of the amounts due under each of the interim payment certificates approved by the supervisor shall be made within 60 days, and the final payment to the Contractor of the amounts due after the final statement of account issued by the Supervisor shall be made within 60 days". Q. Are these two conditions inconsistent i.e. what should be considered as a deadline for payment of IPC?	Other pre-financing payments to the Contractor shall be made within 60 days. Interim payments to the Contractor of the amounts due under each of the interim payment certificates approved by the supervisor shall be made within 60 days, and the final payment to the Contractor of the amounts due after the final statement of account issued by the Supervisor shall be made within 60 days. The 45 days relate to the registration of the invoice by the Contracting Authority and not to the interim payment certificates approved by the supervisor

N.B. Please note that the deadline for submission of tenders will be extended through the publication of a corrigendum to the Contract Notice and a corrigendum to the Tender Dossier.